ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/678

z 29. apríla 2019,

ktorým sa mení rozhodnutie 2013/184/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Mjanmarsku/Barme

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 22. apríla 2013 prijala rozhodnutie 2013/184/SZBP [1] o reštriktívnych opatreniach voči Mjanmarsku/Barme.

(2) Na základe preskúmania rozhodnutia 2013/184/SZBP by sa platnosť reštriktívnych opatrení mala predĺžiť do 30. apríla 2020.

(3) Boli doručené aktualizované informácie týkajúce sa záznamov o dvoch osobách zaradených do zoznamu a v prípade všetkých osôb zaradených do zoznamu by sa malo uviesť ich pohlavie.

(4) Rozhodnutie 2013/184/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2013/184/SZBP sa mení takto:

1. Článok 12 sa nahrádza takto:

   „*Článok 12*

   Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 30. apríla 2020. Podlieha neustálej revízii. Podľa potreby sa predĺži jeho účinnosť alebo bude zmenené, ak Rada usúdi, že sa jeho ciele nedosiahli.“

2. Príloha sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. apríla 2019

Za Radu

predseda

G. CIAMBA

[1] Rozhodnutie Rady 2013/184/SZBP z 22. apríla 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Mjanmarsku/Barme a o zrušení rozhodnutia 2010/232/SZBP (Ú. v. EÚ L 111, 23.4.2013, s. 75).

PRÍLOHA

Záznamy 1 až 14 v zozname osôb a subjektov uvedenom v prílohe k rozhodnutiu 2013/184/SZBP sa nahrádzajú takto:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
„1.	Aung Kyaw Zaw	Dátum narodenia: 20. augusta 1961 Pohlavie: muž Číslo cestovného pasu: DM000826 Dátum vydania: 22. novembra 2011 Dátum uplynutia platnosti: 21. novembra 2021 Vojenské identifikačné číslo: BC 17444	Generálporučík Aung Kyaw Zaw bol od augusta 2015 do konca roku 2017 veliteľom úradu špeciálnych operácií č. 3 mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Úrad špeciálnych operácií č. 3 dohliadal na západné veliteľstvo a, z tohto dôvodu, generálporučík Aung Kyaw Zaw je ako jeho veliteľ zodpovedný za kruté činy a závažné porušovanie ľudských práv, ktoré v danom období páchalo západné veliteľstvo voči Rohingom v Jakchainskom štáte. Patrí medzi ne nezákonné zabíjanie, sexuálne násilie a systematické vypaľovanie domov a budov Rohingov.	25.6.2018
2.	Maung Maung Soe	Dátum narodenia: marec 1964 Pohlavie: muž Národné identifikačné číslo: Tatmadaw Kyee 19571	Generálmajor Maung Maung Soe bol od októbra 2016 do 10. novembra 2017 veliteľom západného veliteľstva mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw) a dohliadal na vojenské operácie v Jakchainskom štáte. Z tohto dôvodu je zodpovedný za kruté činy a závažné porušovanie ľudských práv, ktoré v danom období páchalo západné veliteľstvo voči Rohingom v Jakchainskom štáte. Patrí medzi ne nezákonné zabíjanie, sexuálne násilie a systematické vypaľovanie domov a budov Rohingov.	25.6.2018
3.	Than Oo	Dátum narodenia: 12. októbra 1973 Pohlavie: muž Vojenské identifikačné číslo: BC 25723	Brigádny generál Than Oo je veliteľom 99. ľahkej pechotnej divízie mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Z tohto dôvodu je zodpovedný za kruté činy a závažné porušovanie ľudských práv, ktoré v druhom polroku 2017 páchala 99. ľahká pechotná divízia voči Rohingom v Jakchainskom štáte. Patrí medzi ne nezákonné zabíjanie, sexuálne násilie a systematické vypaľovanie domov a budov Rohingov.	25.6.2018
4.	Aung Aung	Pohlavie: muž Vojenské identifikačné číslo: BC 23750	Brigádny generál Aung Aung je veliteľom 33. ľahkej pechotnej divízie mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Z tohto dôvodu je zodpovedný za kruté činy a závažné porušovanie ľudských práv, ktoré v druhom polroku 2017 páchala 33. ľahká pechotná divízia voči Rohingom v Jakchainskom štáte. Patrí medzi ne nezákonné zabíjanie, sexuálne násilie a systematické vypaľovanie domov a budov Rohingov.	25.6.2018
5.	Khin Maung Soe	Dátum narodenia: 1972 Pohlavie: muž	Brigádny generál Khin Maung Soe je veliteľom 15. vojenského operačného velenia niekedy označovaného aj ako 15. ľahká pechotná divízia mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw), v rámci ktorej pôsobil ľahký pechotný prápor č. 564. Z tohto dôvodu je zodpovedný za kruté činy a závažné porušovanie ľudských práv, ktoré v druhom polroku 2017 páchalo 15. vojenské operačné velenie, a najmä ľahký pechotný prápor č. 564, voči Rohingom v Jakchainskom štáte. Patrí medzi ne nezákonné zabíjanie, sexuálne násilie a systematické vypaľovanie domov a budov Rohingov.	25.6.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
6.	Thura San Lwin	Dátum narodenia: 17. marca 1959 Pohlavie: muž	Brigádny generál Thura San Lwin bol od októbra 2016 do začiatku októbra 2017 veliteľom pohraničnej stráže. Z tohto dôvodu je zodpovedný za kruté činy a závažné porušovanie ľudských práv, ktoré v danom období páchala pohraničná stráž voči Rohingom v Jakchainskom štáte. Patrí medzi ne nezákonné zabíjanie a systematické vypaľovanie domov a budov Rohingov.	25.6.2018
7.	Thant Zin Oo	Pohlavie: muž	Thant Zin Oo je veliteľom 8. práporu bezpečnostnej polície. Z tohto dôvodu je zodpovedný za kruté činy a závažné porušovanie ľudských práv, ktoré v druhom polroku 2017 páchal 8. prápor bezpečnostnej polície voči Rohingom v Jakchainskom štáte. Medzi závažné porušovanie ľudských práv patrí nezákonné zabíjanie a systematické vypaľovanie domov a budov Rohingov. Tieto činy boli spáchané spoločne a s priamou podporou 33. ľahkej pechotnej divízie mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw) vedenou brigádnym generálom Aungom Aungom. Thant Zin Oo je preto spojený s osobou zaradenou na zoznam, brigádnym generálom Aungom Aungom.	25.6.2018
8.	Ba Kyaw	Pohlavie: muž	Ba Kyaw je seržantom 564. ľahkého pechotného práporu (LIB) mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). V druhej polovici roku 2017 sa dopúšťal voči Rohingom v Jakchainskom štáte krutostí a závažných porušení ľudských práv vrátane vrážd, deportácie a mučenia. V prvom rade bol identifikovaný ako jeden z kľúčových páchateľov masakry, ku ktorej došlo 27. augusta 2017 v Maung Nu.	21.12.2018
9.	Tun Naing	Pohlavie: muž	Tun Naing je veliacim dôstojníkom základne pohraničnej stráže (BGP) v Taung Bazar. Z titulu tejto funkcie je zodpovedný za krutosti a závažné porušovania ľudských práv, ktorých sa dopustila BGP v Taung Bazar voči Rohingom v Jakchainskom štáte okolo 25. augusta 2017 a pred týmto dátumom i po ňom, vrátane núteného zadržiavania, zlého zaobchádzania a mučenia.	21.12.2018
10.	Khin Hlaing	Dátum narodenia: 2. mája 1968 Pohlavie: muž	Brigádny generál Khin Hlaing je bývalým veliteľom 99. ľahkej pechotnej divízie (LID) a súčasný veliteľ severovýchodného veliteľstva mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Ako veliteľ 99. LID dohliadal na vojenské operácie vykonávané v Šanskom štáte v roku 2016 a začiatkom roka 2017. Z tohto dôvodu je zodpovedný za krutosti a závažné porušovania ľudských práv, ktorých sa v druhom polroku 2016 dopúšťala 99. LID voči príslušníkom etnických menšín z obcí v Šanskom štáte. Tieto činy zahŕňajú nezákonné zabíjanie, nútené zadržiavanie a ničenie obcí.	21.12.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
11.	Aung Myo Thu	Pohlavie: muž	Major Aung Myo Thu je poľným veliteľom 33. ľahkej pechotnej divízie (LID) mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Ako poľný veliteľ 33. LID dohliadal na vojenské operácie vykonávané v roku 2017 v Jakchainskom štáte. Z tohto dôvodu je zodpovedný za krutosti a závažné porušovania ľudských práv, ktorých sa v druhom polroku 2017 dopúšťala 33. LID voči Rohingom v Jakchainskom štáte. Tieto činy zahŕňajú nezákonné zabíjanie, sexuálne násilie a nútené zadržiavanie.	21.12.2018
12.	Thant Zaw Win	Pohlavie: muž	Thant Zaw Win je majorom 564. ľahkého pechotného práporu (LIB) mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Z titulu tejto funkcie dohliadal na vojenské operácie vykonávané v Jakchainskom štáte a je zodpovedný za krutosti a závažné porušovania ľudských práv, ktorých sa v Jakchainskom štáte dopúšťal 564. LIB voči Rohingom, najmä v okolí obce Maung Nu 27. augusta 2017. Patrí medzi ne nezákonné zabíjanie, sexuálne násilie a systematické vypaľovanie domov a budov Rohingov.	21.12.2018
13.	Kyaw Chay	Pohlavie: muž	Kyaw Chay je desiatnikom pohraničnej stráže (BGP). Pôvodne pôsobil v Zaya Di Pyin a bol veliacim dôstojníkom základne BGP v Zaya Di Pyin v období okolo 25. augusta 2017, keď sa BGP pod jeho velením dopúšťala viacerých porušení ľudských práv. Z tohto dôvodu je zodpovedný za krutosti a závažné porušovanie ľudských práv zo strany BGP voči Rohingom v Jakchainskom štáte v uvedenom období. Podieľal sa aj na závažnom porušovaní ľudských práv. Toto porušovanie zahŕňa zlé zaobchádzanie so zadržanými osobami a mučenie.	21.12.2018
14.	Nyi Nyi Swe	Pohlavie: muž	Generálmajor Nyi Nyi Swe je bývalým veliteľom severného veliteľstva mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Z titulu tejto funkcie je zodpovedný za krutosti a závažné porušovania ľudských práv, ktorých sa od mája 2016 do apríla 2018 (pokým sa nestal veliteľom juhozápadného veliteľstva) dopúšťalo severné veliteľstvo v Kačjinskom štáte, vrátane zlého zaobchádzania s civilným obyvateľstvom. Je tiež zodpovedný za to, že v uvedenom období sa v Kačjinskom štáte bránilo poskytovaniu humanitárnej pomoci civilnému obyvateľstvu v núdzi, najmä je zodpovedný za blokovanie transportov potravín.	21.12.2018“